

شراط اشتراك :
سنه لکی ۲۰ ، التي آياتی
۲۰ غرور

ممالك اجنیه ایچون :
سنه لکی ۱۰ التي آياتی ۶ فرانقدر . اعلانات
ایچون اداره مأموری محمد زنی بکه مراجعت ایتلیدر .

۱۸ اغستوس افرنجی

۱۹۱۰

۵ اغستوس ۱۳۲۶



صاحب امتیازی :
شهبندر زاده قلبلی
امیر علمبی

اداره و تحریر محلی :
جفال اوغلی جاده سنده دائرة مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتلیدر .

نسخه سی هر پرده

۲۰ باره در .

۱۳ شعبان ۱۳۲۸

وَأَعِزَّ مَوْلَانَا فِي الْأَرْضِ وَالْأَزْمَانِ : إِنَّا لَا نَعْرِفُ مَا تَبَارَكَ

حجازك اهميت عظامانندن بر مسلمانان بحث ايتكم زاندر . هر يکيز ، دوشونمکه باشلاديفمن زماندن بری دنيا نك ، لك زياده امن وامان دن عاری ، لك تهاكلی ، لك جوق خيلو ذلی بری ، اسلام لك ايكي مقدس بلده سنك جوار لرني تشكيل ایدن محار اولديني آكلامشدق . حكومت مستبدنك خرسز لقندن باشقه برشی دوشونمکين مكرور و واليرينك نظر لا قيديسی آلتده روتنه مظهره يي زيارته كيدن زوالی حاجيار خراج باغلانير ، قتل اولونوردی .

آيلرجه مسافدن عشق دين وحب زيارت ني ايله كن زوالی مسلمانلر ، انساندن زياده وحشی جنوارلره بكنه ين [وذا نأ الله ويغميرينك قبيحنه مظهر] اعرايلر لندن چكنكركی ظالم موبوكا قارشی حكومت مستبدنك رزيلانه تدبيرلری ، متعجبسانه معامله لری يالكرز عالم اسلامك دكل ، بوتون جهان مدنيتك نفرت واستكرهني جلب ايدسيوردی .

انضباطك روحي زاندارمه تشكيل ايتديكنه نظراً ، حجاز ولايتي زاندارمه تشكياتي حكومت مزك عهده سنه دوشن وثائقك لك مستعجل ومهملرندن بری ایدی . واقما حجازده اسكيدن بری ضبطه يوق دكل . فقط يكي زاندارمه هيئتيله اسكي ضبطه هيئتي مقايسه بكنمى ؟ اوليه ضبطه ضابطاني وار ایدی كه اهالی بوتونك آينه دوشمكدن ايسه جبدودرؤسانك آلتده قالبني ترجيح ايدردی . حج موسمی يته كليور ، مكده ، مدينه طوبلانه حق يوز بيكارجه حجاجك مال وجاني محافظه ايدده لك اولان زاندارمه تشكياتي اورالده ياييلى مي ؟ بويه بر شیده ايشيتمك .

پاشا حضر تلى !

زاندارمه اموري دست حيتكزه توديع ايديلهلي جوق اولمادی ، لكن بوكون او مقامی سز لاشغال

بافيلردنه:
برنجی كتاب
مقدمه

اولان جبردن ساغلام نتيجه لر سيقه ايلور . ايمدی مسلكی تققيب وعلممدن استفاده ايدده لك پيروانم يوز الی سنه خيزديكم خط وحرکت دائر سنده چالشه يي قطعاً امر ووصيت ايلورم . وعكس حرکت ايدنارك دوجار نيكب اولاجق لرني تبشير ايدرم . لكن بومدت انقضا شنده اخلاقم بر جمعيت مكمله تاسيسنه موفق اولامازلر

ايتديككردن ذات عاليكزه خطاب ومراجعت طيبيمدر . مقام عاليكزه بوتون اقتدار تشيت واجرا و يرلمش و تكمين اولان وسايط اجراييده بخش ايدلمشدر . شو حالده بو ايكي امر مهمك بر آن اول اكالي صرف همت عاليكزه وابسته بولونيور . واقما ممالك وسيمه عتاييه ايچون لزومي دركار اولان بيكارجه زاندارمه ضابطه بر كونده ممالك اولقي تكمين اولمادي ني بيابرز ، فقط حالا زاندارمه ضابطاني محترم اردونرمز ضابطانندن انتخاب ايدليكي ايچون ضرورت حالده بوامكان سز انك قديماً مندفع اولاجني ميداندر . اهمی مهم اوزرينه تقديم مسئله سيده عمومجه مسلم بر شيدر . ارنالوداق وحجاز زاندارمه تشكياتك هيچ تاخر كوتورمز ايشاردن اولديني تسليم ايتيه لك كسده بولونماز . شو حالده بو ايكي نقطه ده سريعاً وعاجلاً زاندارمه تشكياتنه باشلانديني كورمك وبوندن ناشي اسمكزي حرمله ياد و همكزي تجيل ايتك ايسه رز . عكس حالده ايسه ايشاباني ياماديكز وباخودده ياماديكز بر وظيفه مهمه ومايه يي نه يه درعه ده بو يورديكزي ضروري ايچون هر كسه صلاحيت ويرلمش اولور .

حکيات

امام غزالي نك مهم بر اثری

اقحصارده بولونان بردادر فاضلمز ، امام غزالي نك لك دقيق ومهم مباحثه موقوف اولان بر اثريني بزه ارسال ايتدی ، اترك اسمی و كتاب مضمون به علی غير اهله « در . بو اسم بيله اهميت مندرجاني افهامه كافيدير . امام غزالي نك بو اثر مهمنده درميان ايتديكي

ايسه بر طرفدن جبر و قوت استعمال ايتلری ديكر طرفندن ديني اسانه وكاله ارجاعه اجبار ايتك اوزره تشويش وحق لغو ايتلری توسيه ايدرم . زيرا الله عبينه شاين اولماين قولاره دين حرامدر . بوتونلری ايليسه ترك ايتلي . حسن صباح بوراده اسفنديارك وصيتنامه سي اكال ايلمش ایدی . لكن وصيتنامه نك آخرتده بر ديكر وصيتنامه دسترس اولدی بوده بهمنك ایدی . بهمن دييوردي كه : اي خليفه اي منسوبيم ايشته كوريورسكز كه بو كره ارشده كي انسانلرك زماننده اكتمل لك شريف وقويسی اولان اسفنديار حاكم و اخلاقي شمدي يه قدر بر موجوديت سياسي وجوده كتيره مديار . بن بوضعك اسبابي تدقيق ايتدم فكر بجه بوليم . اسفنديار احوال نوع بشري اسباب كونيده و آنلرك تربيه وتشكلات سميه لرنده وافكار مكتسبه لرنده آراردی بن بو فكردن فراغت ايتدم ايتدان ايشه باشلادم شوشلي سوردم الله وارميدر يوقيدر ؟ بو سواله نهايت جواب بولدم . كچه اكثريت بشريه نك ظن ايتديكي كي دكسه ده الله واردر بوواردق تكمين

افكارى تنقيدات وتحليلات مزله برابر قارئين كرامتك انظارينه كتاب شكلنده تقديم ايتك ايتيوروز . لكن بر آدمك وقت واستطاعتی بالطبع محدود اولديندن بو املك ساحه فعله قوتنامی براز زمانه متوقفدر . بو زمانه انتظاراً اثر معروضدن بعض پارچه لرك جريده مزله نشريني موافق بولدق .

كتاب مضمون به

على غير اهله

الحمد لله واهب الفضل والافضال ، الجاعل لنا سبلا الى ادراك ماغاب عن الحواس والخيال ، واستنباط العلوم النافضة المشككة بطريق الحساطر الجوال ، في ملكوت ذى الجلال والجمال .

عارف وحكيم اولان ذوات كرامك انقاس مبا . رك سنده باشقه بر حال ، باشقه بر شمه كال ، باشقه بر جامعيت وار . جنساب غزالي نك شو مقدمه سي بيله باشلي باشنه بر كتاب حكمتدر . بو مقدمه ده : حمد ، فضل وافضال ويرن الله مخصوصدر ، او ذات لم يزل كه حواس و خيالزندن غائب اولان شيارى بيلمك ايچون بزه امكان بولنى احسان ايتدى . ذات عليم وحكيم كه لذى الجلال وذى الجمال در . ملكوتنده سيران ايدم بيلن خاطر جوالمز طريقه ، بيلنمسي چنين ومشكل اولان علومی استنباط اقتداريني ويردى .

بو مقدمه ده كي شو بر قاچ سوزده جناب غزالي بوتون تصوفك ايكي اساسي صيغدر مشدر . بريسي حواس وخيالزندن غائب ، يعنى يالكرز مقدرت بشريه مزله بيلنمسي غير تكمين اولان بر مجموع معلومات اولديني خصوصيدير ، ديكر يه ده « وسايط عادييه وطبيعيه فوقنده وملكوت الهيد سيرانه واطلاع

الانكار دكلدر . بوواردلى انكار ايتك ايچون انسان كندى هوييتى انكار ايدم بيله لك قدر جاهل وباجنه . اولمى لكن وارلنى حقه ده كي افكار ومورجاي استعلاما ادياني ومسالك حكيميه يي واستاد معالى نژاد مز اسفند . يارك كتر علمي سي تحري ايتدم كوردم كه الله حقه ه لك طوغرى معلوماتي وانسانلره نصيب اولاييله لك مقداريني تكمين مرتبه واضح واحق اوله رق يالكرز اسلاميت وبره بيلور . بزه بو معماي حل ايتك ايچون قرآن واحديت و علامه لرك استنتاجنه مراجعت ايلدم بو بابه سنكده معلومات تامه لك اولاجقندن بن بالخصه نظر دقني جلب ايدن نقاطدن بحث ايدم حكيم

الله ملائكتيه « بن يريوزنده خليفه خلق ايدم حكيم ديدى . حالبو كه آدمى خلق ايتسد كدن سكره يريوزنده اولوب اولمديني مختلف فيه اولان جتن قويدى حتى بو جنت يريوزنده اولسه بيله بر حن مستتبا بر موضعت نمازه اولديندن جتنه « يريوزنده اطلافي جائز اولماز بنابرین آدم يريوزنده خليفه

حقیقه مقتدر بر « واسطه ، خاصه » به مالکیت مقرر .
 حواس و خیالزدن غائب اولان شایر ، اصول
 مثبتیه صیغامایان یعنی بالتجربه تدقیق و اثباتی ممکن
 اولامایان شایر در . شو حالده جناب امامك بوندن
 مقصودی « نهائیات » اولمق لازم کایر . مایه کونیه ،
 حقیقت روح ، اسباب بحی ، وسائر حقایق کبی .
 جناب غزالی نك بوكائی ، فلسفه حاضره و فنون
 ایله تماماً توافق ایتکده در . بوخنر ، اوغوست قونت ،
 ایسپنسر و امثالی حکمای متأخرین نهائیاتك حس
 و تجربه دائره سته صیغه مایه جفتی قبولده مشترکدرلر .
 ذاتا کرک قدماى متفکرینك کرک متفکرین اخیره نك
 اکثریتی بو قاعده بی قبول ایتلر در .
 بالکمز شو نقطه ده فرق وارک : اثباتیون
 « Psitivistes » بو نهائیاتى حقیقتى وجهله بیامك غیر
 ممکن اولدیغی ادعا ایتکده لر ایکن امام غزالی ، جناب
 حنك بو خصوصاتی معرفت ایچون انسانه طریق
 امکان احسان ایتدیکنی سوبایور . بو صورتله
 واهب فضل و افضال اولان اله حید ایلور .
 بو بیاناتی کلمات آتیه تفسیر ایتکده در . جناب
 غزالی « ملکوت الیه طیران و سیرانه ، بو صورتله
 کشف حقایقه مقتدر بر « خاطر جوال » اولدیغی
 و بونکله علوم غامضه و مشکله نك استنباط ایتدیکنی
 سوبایور . دیمك انسانده « مستننا بر خاصه ، بر
 قوه » قبول ایتدیور . عجباً بو خاصه ندر ؟ و بویه
 بر قوه فی الحقیقه واریمی ؟ ایشته بوراده اثباتیون ،
 حسیون Sensualistes ، مادیون . و اکثر حسیاتیون
 ایله تصوف آریایور .
 فلاسفه روحانیون Spiritualistes و اکثر ادیان
 کوره انسانك ادراکنده بر خاصه مستننا و اردرک
 بوکا « تمیز Raison » نامی و پریایر و تمیزک وظیفه سی
 « جناب حق و نهائیات و حقایق فهم » در .

اولمق اوزره خلق ایدلکی حالده جنته قونیایشی
 موقتی برشی اولدیغی تظاهرایده چکی کبی آدمك هر حالده
 یریوزینه ایندیریله چکیده مقرر اولدیغی تمین ایدر .
 بویه ایکن اله بو مرادی طوغریدن طوغری به
 اجرا ایتدی جنتدن سقوطی آدمك ذله سته تردیف
 ایتدی نیچون ! شه سبز آدمی بار منی آلتندم براقق
 ایچون کذا آدمی عفو ایتك ایچون بر وسیله لازم
 ایدی . بو وسیله ده ابلیسك حقیقت کولنی اولدی . آدم
 افعال ایدلش ایدی ! باقی کیفیت فصل جریان ایتش
 اله آدمه جنتده بولنان هر نه ، تی مباح ایتش الا بر اغاچك
 موه سنی به ممکن منع ایلش نیچون ؟ حکمت ؟ سبب ؟
 اگر اغاچدن بر مقصود بر مضمون یوقسه کیفی اوایله
 ایسته مش دیمکدن باشقه چاره یوقدر لکن بزحق ایله
 حکمتی آری کورمیکمزدن بونده حکمت آراز .
 نیجه بو اغاچدن مراد بهیمیه بک قریب اولان صفوت
 و عصمت تامه درک بو حالده خیر و شری تقریق و تمیز
 ممکن اولمایه جنی کبی وجدان انسانده تکامل ایتش
 بوله میه جفتدن روی زمیندن باشقا بریر اولمایان جنتده

روحانیون ، تمیزک انسانده فطره موجود و بر
 موهبه الهیه اولدیغی و صور سائر ادراکیه کبی
 تجربه ، تعمیم و تجرید ایله پیدا اولسادیغی و بالکمز
 تجربه اونك تظاهر و تکاملانه بر وسیله بولوندیغی
 ادعا ایتدیورلر . شو حالده تمیز « بر خارقه » قوانین
 طبیعیه و مباحثاتیکیه ارجایی غیر قابل بر بدیهه « اولورور .
 کرک حسون و کرک مادیون و اثباتیون ادراک انسانیده
 بویه بر « خاصه نك » وجودیه قائل اولبور . اولاره
 کوره روحانیونك « خاصه تمیز » دیدیکی شی دخی
 تجربه ، تجرید و تعمیم محسولایدر . انسانك بالجمله
 قواسی و تشکیلات بدنیه سی کبی ، تمیز دینیان خاصه
 دخی « قوای طبیعیه » دن معدوددر ، بر موهبه و یا خود
 خارقه دکدر .

لکن عجباً جناب غزالی نك « خاطر جوال »
 تسمیه ایتدیکی و ملکوتیه یعنی عالم مجرداتده سیرانه
 مقتدر اولان « خاصه ، قوه » روحانیونك تمیز
 دیدکلی خاصه نك عینی می در ؟ بوراسی تدقیقات
 عمیقیه متوققدر . شبهه ایتکده جناب غزالی نك
 بو رساله ده ساحه تدقیقه قویدیغی مسائل آره سته
 بوده صیقشمش و بوده بر صورت حل آلمشدر .
 بو مقدمه دن صورکا جناب غزالی دییورک :

« فقد سئلت عن مسائل غامضة مضنونة على
 غير اهلهما ، حقيقة على اهلهما »
 اربابی نزدنده محض حقیقت ، واهلی اولمایانلار یاننده
 آکلا شایمسی و قبولی غیر ممکن مسائلدن سؤال ایتدیلم .
 [صوکی وار]

کوکل برلکی

بردار قیمتداردن ، سلامت و وطنیه و مایه بی اندیشه
 دل بیلن جیتی ضابطلر مزدن برندن بر مکتوت المشدق .
 بومکتوبده در میان اولوان مفید ملاحظات هنوز

یعنی روی زمینی جنت حالنده بوله رق قالمق آتجق
 بو حال ایله ممکن ایدی اگر آدم بو حالده قاله ایدی .
 شه سبز شمعی مبتلا اولدیغی آلام و اکساردن مصون
 اولوردی .

زیرا آلام و آمال مترادف و بولنرده عقل باهر
 و فرق و تمیز ایله ممکن و موجود او اوب بهیمیه الم بر آن
 ایچون بر حالدر . لکن آدمك سرنده و اساس خلقتده
 مرکوز اولان عزت و وقاری که بومعنا عزایل صورتیه
 تجسم و تشخص ایتدیر اشددر . آدمك امدادینه یتشدی .
 بو حال بهموت ایله جنتدن عقل و تمیز ایله جهنمك
 اولی اولدیفته آدمی حوا واسطه سیله و حوایی بیلان
 و طاووس واسطه سیله اقناع ایتدی اغفال دکل . حوادن
 مراد تضاد جنسیته اثبات محبت بیلانندن مراد شهوت
 طاووسدن مراد جمال و حسن ایدی اشته آدمك تصرف
 عقلی ایله بر یوزینك صاحب اولیشی و بونیه یتنده
 مراد الهك حصوله کلشی عزایلک و غنا طریک ایدر .
 بو حالده عزایل مقبول اولمق لازم کایر .
 مردود اولدی عزایل که عزیلایله و بونیه یتنده

دماغیزی اوقشامقدن فارغ اولمامشکن دیگر بردادرمز
 یاغزه کلرک عین ملاحظاتی در میان ایتدی ، بودادری
 دیگرلری تعقیب ایتدی

صفوت و خلوص یتله دوشونلر ، هب بر نقطه ده
 متلاقی اولوبورلر . کوکل برلکی بوندن باشقه برشی
 دکدر ، و بو ، اتحاد دینیان امر جلیک الهمرزو معنوی
 مرتبه سیدر .

بزه یازیلان مکتوبده دینیلورک :
 غیرت و تروتکزدن یالکمز زنکینلر (اهل معارف)
 حصه یاب اولسون . آثار ذاتاغی درلر . جوهر لیکری
 عوامه ، فقرا یاده صاچیکزک آنلر محتساجدرلر .
 قابلری صاف ، اعتقادلری صاغلام اولغله برابر
 ام الحبات اولان جهالت کندیلرینی اسیر سیاتی
 ایتشددر . ارشاده صورت شهیده ده احتیاجلری
 واردر . ذاتا احوالز ملامودر . بونکله برابر مقصد
 مقدس عمومینیزی دوشوندیکم زمان دییورمک : بزم
 عوامز کبی ، اورته آسیالی ، طاغستانی و ابرانی بر
 تورک ، قریلی و قازانی بر تاتار آجیق یازلش بر تورکجه دن
 دها زیاده مستفید اوله بیایر . توحید لسان توحید
 قوایه بر وسیله در . بوامل معزز ، بوقارداشلمزله
 توحید لسان آتجق غزته لر واسله ممکن اوله جقدر .
 هیچ اولمازسه بو ، بر مقدمه تشکیل ایله جکدر .

اون درت سنه اولورک تورکجه نك تورکجه
 قوللانیلمه سی طرفداریمی . شو طرفدارلر قمر اقبه
 اهل تمیزک احوال روحیلرینی تدقیقه اوغراشدم . نتایج
 مستحصله مدن برنجیسی اوله رق دیه بیلمرک بونلرده
 استعداد قطری بابا بیکتاک ایتك ، نام آلقی خاصه سیدر .
 جهلک از اله سیله بونك محل استعمالی تمین ایدیلر سه ممتاز
 بر فطر تدر . نه چاره که : کوروب ایشتیکنمز بوتون
 چرکین و فبیج و قوعاتک اسبابی سائقه جهالتله حسن
 استعمال ایدیله مین بو استعداددن تولد ایتکده در .

نهدن مظهر عتاب اولدی ؟ زیر الله خلیفه سی
 خالق ایلدیکی آدمی ذات و اوصاف و افعال ایتلر
 قیلمش ایدی کندی عزت و فرقنی آینه آینه معکوس
 کورونجه بونی « الرقیب » اسمیله بر اقبال ایتدی بو
 صفتك آدمه مثبت حالنده وکل بخلق ایتدی ایتلر
 قالمه سنی ارزو ایتدی بونك ایچون بونك ایتلر عزت
 و وقار و حریت آدمیه بونك ایتلر ایتدی بونك ایتلر
 تبری شرطیه آدمی بونك ایتلر . جالیه کب ایتلر
 شریف ال علوانی حقیقت نیجه بونک ایتلر . عزت ایتلر
 شخصیت معنوی بونک ایتلر . عزت ایتلر . عزت ایتلر
 ایتلر . عزت ایتلر . عزت ایتلر . عزت ایتلر .

بیرار شه ایتلر حقایقه ایله وجود حقیقی یه کنبه اطلاع
 ن ایتلر باده مکتوب معقول رکو و بونک الوامر الهیه بونک اطلاع
 ایتلر و اوقدرت نامتاهیه قارشو حریت بونک
 عزت ایتلر . عزت ایتلر . عزت ایتلر . عزت ایتلر .
 عزت ایتلر . عزت ایتلر . عزت ایتلر . عزت ایتلر .
 عزت ایتلر . عزت ایتلر . عزت ایتلر . عزت ایتلر .
 عزت ایتلر . عزت ایتلر . عزت ایتلر . عزت ایتلر .